

ADULT

成人钢琴小品集 1

简线对照

陈其妍 潘如仪◎编配

 **SMPH**

上海音乐出版社

WWW.SMPH.SH.CN

简线对照
成人钢琴小品集 1

陈其妍 潘如仪◎编配
上海音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

简线对照成人钢琴小品集. 1 / 陈其妍, 潘如仪编配.
上海: 上海音乐出版社, 2009.7 重印

ISBN 978-7-80751-192-2

I. 简… II. ①陈…②潘… III. 钢琴—器乐曲—世界—
选集 IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 026630 号

书名: 简线对照成人钢琴小品集 1

编配: 陈其妍 潘如仪

出品人: 费维耀

责任编辑: 金 潮

封面设计: 陆震伟

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海市绍兴路 74 号 邮编: 200020

上海文艺出版总社网址: www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址: www.smph.sh.cn

营销部电子信箱: market@smph.sh.cn

编辑部电子信箱: editor@smph.sh.cn

印刷: 上海市印刷二厂有限公司

开本: 890 × 1240 1/16 印张: 6 谱、文 89 面

2008 年 4 月第 1 版 2009 年 7 月第 2 次印刷

印数: 5,001—7,000 册

ISBN 978-7-80751-192-2/J · 162

定价: 18.00 元

告读者: 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

电 话: 021-65410238

编者的话

每个人总有很多自己喜欢做的事情，而优美的音乐更是排解生活和工作学习压力的良药。在紧张的学习工作之余，轻奏一曲令人神往的曲子，不失为人生的一种至高享受。

随着社会的发展繁荣和音乐的普及，学习钢琴的青少年愈来愈多，更有一大批爱好音乐的中老年者，也投身到这股洪流中，执着地练习着钢琴。

这里介绍的曲子，取材于世界名曲、中外歌曲、中外影视插曲等。绝大部分曲子附有中外文歌词，以便边弹边唱，既能提高修养，更能增添情趣。也附简谱对照，使乐曲更容易被不熟悉五线谱者接受。

这些曲子，旋律优美动听，编配简单，容易上手，程度浅易，适合不同年龄的初学钢琴者选择弹奏，能在钢琴上自娱自乐，享受音乐，享受生活。

凡钢琴爱好者，都能用优美的音乐来陶冶性情，在不知不觉中进入安详而愉悦的音乐世界，从而产生强烈的弹奏愿望，籍此在精神上得到充分的休息、放松，这是编者的愿望。

目 录

编者的话	1
1.渔光曲	安 娥词 任 光曲 2
2.在银色的月光下	塔塔尔族民歌 洛 宾译词 黎英海改编 3
3.赤胆忠心(朝鲜歌剧《血海》主题歌)	4
4.感恩日	欧美歌曲 5
5.上海滩	黄 霏词 顾嘉辉曲 6
6.黎明	[意]列昂卡瓦洛曲 7
7.游子吟	凯 传词 马 丁曲 8
8.我心怀高原	伯恩斯坦词 考尔特尼曲 10
9.红莓花儿开	[苏]米·伊萨柯夫斯基词 [苏]杜那也夫斯基曲 11
10.大海啊故乡	王立平词曲 12
11.乡恋	马靖华词 张丕基曲 14
12.喀秋莎	[苏]米·伊萨柯夫斯基词 [苏]玛·布朗捷尔曲 16
13.一剪梅	娃 娃词 陈 怡曲 18
14.感谢你(日本电视剧《血疑》主题曲)	[日]千家和也词 [日]都仓俊一曲 20
15.北国之春	[日]井出博词 [日]远藤实曲 22
16.平安夜	摩 尔词 F.格鲁伯曲 24
17.红河谷	加拿大民歌 26
18.待到重相见	欧美歌曲 28
19.绒花(电影《小花》插曲)	刘国富、田 农词 王 酩曲 30
20.但愿人长久	[宋]苏 轼词 梁弘志曲 32
21.铃儿响丁当	[美]J.彼尔彭特词曲 33
22.叶塞尼亚(墨西哥电影《叶塞尼亚》主题曲)	34
23.爱的忧伤	克莱斯勒曲 35
24.母亲教我的歌	海杜克词 德沃夏克曲 36
25.同一首歌	陈 哲、胡迎节词 孟卫东曲 38

26. 白色圣诞节·····[美] 欧文·伯林词曲 40
27. 同志们, 勇敢地前进·····俄罗斯古老囚歌 拉 金词 42
28. 生日快乐歌·····[美] 米尔彻丽特、帕蒂·希尔词曲 44
29. 甜蜜蜜·····庄 奴词 佚 名曲 46
30. 同桌的你·····高晓松词曲 48
31. 邮递马车·····[日] 丘灯至夫词 [日] 古关裕而曲 50
32. 海滨之歌·····[日] 林古溪词 [日] 成田为三曲 52
33. 月亮颂 (选自歌剧《水仙女》) ·····J. 克伐比尔词 德沃夏克曲 54
34. 化蝶·····阎 肃填词 何占豪、陈 钢曲 56
35. 樱花·····日本民歌 57
36. 乘着歌声的翅膀·····海 涅词 门德尔松曲 58
37. 哦! 丹尼·····爱尔兰民歌 弗莱德·怀特词 60
38. 悔恨·····马·罗德里格兹曲 62
39. 梭罗河·····[印尼] 格 桑词曲 64
40. 安东尼达咏叹调 (选自歌剧《伊凡·苏萨宁》) ·····戈洛捷茨基词 格林卡曲 66
41. 遥远的地方·····丘尔康词 格·诺索夫曲 68
42. 你甜蜜的声音令我难忘 (选自歌剧《参孙与达丽拉》) ·····圣-桑曲 70
43. 在水一方·····琼 瑶词 林家庆曲 72
44. 美丽的梦神·····福斯特词曲 74
45. 我们走在大路上·····劫 夫词曲 76
46. 简爱 (电影《简·爱》主题曲) ····· 78
47. 爱情是蓝色的·····库 尔词 昂·鲍普曲 80
48. 小城故事·····庄 奴词 汤 尼曲 82
- 附同曲异伴奏:
49. 夕阳红·····乔 羽词 张丕基曲 84
50. 四季歌·····[日] 荒木丰久词曲 86
51. 牧羊姑娘·····荻 帆词 金 砂曲 88

1. 渔光曲

安娥词
任光曲

深情缓慢

1=C $\frac{3}{4}$ 1 - 5̣ | 2 - 5̣ | 5 - 3 | 2 - - |

云 儿 飘 在 海 空，

3 - 2 | 6̣ - 2 | 1 - 6̣ | 5̣ - - |

鱼 儿 藏 在 水 中。

6̣ - 5̣ | 1 1 6̣ | 5 - 3 5 | 6 - - |

早 晨 太 阳 里 晒 鱼 网，

5 - 3 | 6 6 3 | 2 - 5 | 1 - - ||

迎 面 吹 过 来 大 海 风。

2. 在银色的月光下

塔塔尔族民歌 洛 宾译词
黎 英 海改编

中速

1=G $\frac{3}{4}$ 5 4 | 3. 3 $\dot{1}$ 7 | 2 - 4 4 | 4. 6 6 5 |

在 那 金 色 沙 滩 上 , 洒 着 银 白 的 月

5 3 5 | 3. 2 2 $\dot{1}$ | 6 - 2 6 |

光 , 寻 找 往 事 踪 影 , 往 事

5. 2 4 3 | 3 - 3 5 | 3. 2 2 $\dot{1}$ |

踪 影 迷 茫 , 寻 找 往 事 踪

6 - 2 6 | 5. 7 2 1 | 1 - ||

影 , 往 事 踪 影 迷 茫 。

3. 赤胆忠心

朝鲜歌剧《血海》主题歌

慢板 悲壮地

1=F 4/4 3 3 6 7 $\dot{1}$ - | 7 3 7 6 - | 6 6 7 $\dot{1}$ $\dot{2}$ · $\dot{1}$ $\dot{2}$ | $\dot{3}$ - - - |

母 亲 受 刑 遍 体 鳞 伤, 怒 火 烧 在 我 心 上,

$\dot{2}$ $\dot{2}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ 7 - | 3· 3 3 3 $\dot{1}$ 7 | 6 - - - |

手 扶 母 亲 越 丛 林, 红 日 温 暖 照 四 方。

6 - 5 6 5 | 4 - - 2 | 5 - 4 5 4 | 3 - - - |

啊! 啊!

$\dot{2}$ $\dot{2}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ 7 - | 3· 3 3 3 $\dot{1}$ 7 | 6 - - - ||

手 扶 母 亲 越 丛 林, 红 日 温 暖 照 四 方。

4. 感 恩 日

欧美歌曲

活泼愉悦地

1 = C $\frac{3}{4}$ 5. $\sharp 4$ $\flat 4$ 3 | 2 - 1 | 1. $\underline{7}$ $\sharp 6$ $\underline{7}$ | 6 - - |

Swing the shin- ing sick - le, Cut the rip - ened grain,

6. $\underline{5}$ $\sharp 4$ $\flat 4$ | 3 - 2 | 2. $\underline{1}$ $\underline{7}$ $\underline{1}$ | 5 - - |

Flash it in the sun - light, Swing it once a - gain.

5. $\sharp 4$ $\flat 4$ 3 | 2 - 1 | 3. $\underline{2}$ $\sharp 1$ $\underline{2}$ | 6 - - |

Tie the gold - en grain - heads, In to shin - ing sheaves,

6. $\underline{7}$ $\underline{1}$ $\underline{7}$ | 6 5 $\underline{3}$ $\underline{5}$ | 3 - 2 | 1 - 0 ||

Beau - ti - ful their col - ors, As the au - tumn leaves.

5. 上 海 滩

黄 霭词
顾嘉辉曲

中速

1=C 4/4 $\underline{3\ 5}$ | 6 - - $\underline{3\ 5}$ | 2 - - $\underline{3\ 5}$ | $\underline{6\ \dot{1}\ 6\ 5\ 1\ 3}$ |

浪 奔, 浪 流, 万 里 滔 滔 江 水 永 不

2 - - $\underline{2\ 3}$ | 5 - - $\underline{2\ 3}$ | 6 - - $\underline{6\ 1}$ | 2· $\underline{3\ 2\ 7\ 6\ 1}$ |

休! 淘 尽 了 世 间 事, 混 作 滔 滔 一 片 潮

5 - - $\underline{3\ 5}$ | 6 - - $\underline{3\ 5}$ | 2 - - $\underline{3\ 5}$ | $\underline{6\ \dot{1}\ 6\ 5\ 1\ 3}$ |

流。 是 喜, 是 愁, 浪 里 分 不 清 欢 笑 悲

2 - - $\underline{2\ 3}$ | 5 - - $\underline{2\ 3}$ | 6 - - $\underline{6\ 1}$ | 2· $\underline{3\ 2\ 7\ 6\ 5}$ | 1 - - ||

忧! 仍 愿 翻, 百 千 浪, 在 我 心 中 起 伏 够。

6. 黎 明

[意]列昂卡瓦洛曲

抒情的中板

1=C $\frac{6}{8}$ 5 | $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ 7 6 | $\dot{1}$ 2 0 3 | 4 6 $\dot{1}$ 7 6 7 |

曙 光 已 披 上 白 色 的 晨 装, 太 阳 多 么 灿 烂 辉

5. 0 3 | 3 4 5 3 $\sharp 1$ 6 | 3 2 0 $\flat 1$ | 7 3 5 $\sharp 4$ $\sharp 2$ 7 | 7. 7. |

煌, 那 玫 瑰 花 是 多 么 的 芬 芳, 娇 艳 的 鲜 花 正 怒 放!

7. 7 5 | $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ 7 6 | $\dot{1}$ 2 0 3 | 4 6 $\dot{1}$ 7 6 7 | 5. 5 0 5 |

有 一 种 奇 妙 的 力 量, 使 人 们 脱 离 了 梦 乡, 但

$\flat 7$ 6 7 5 $\sharp 4$ 5 | $\dot{3}$. $\dot{2}$ 7 | 5 2 7 3 1 $\sharp 4$ | 5. 5. | 5. 0 ||

你 却 不 苏 醒, 也 没 听 见 我 在 这 里 痛 苦 地 歌 唱。

7. 游 子 吟

凯 传词
马 丁曲

中速 悲愤凄凉地

1=C 4/4 3 - 6 3 | 2· 3 1 3 2 - | 7 7 6 5 6 1 7 |

历 尽 了 人 间 风 暴 雨

6 - - - | 3 - 6 3 | 2· 3 1 3 2 - |

寒, 踏 遍 了 世 上

7 7 6 5 6 1 7 | 6 - - - | 5 - 5 2 |

沟 沟 坎 坎, 人 情 的

4 5 4 3 2 - | 5 - 6 2 | 4 4 - 5 4 |

冷 暖, 世 道 的 艰 难, 啊!

3 3 2 1 2 4 3 | 2 2 - 3 | 7 7 6 5 6 1 7 |

游 子 的 心 中 啊, 盼 望 春

6 - - 1 2 | 3 - - 2 3 | 2 2 - - |

天。 啊 流 浪, 流 浪,

2 - - 1 7 | 1 1 - - | 3 3 2 1 2 4 3 |

流 浪, 流 浪, 游 子 的 心

2 - - 5 6 | 7 7 6 5 6 7 | 6 - - - | 6 - - - ||

中, 啊 盼 望 春 天。

8. 我心怀高原

伯恩斯词
考尔特尼曲

高昂地

1 = C $\frac{3}{4}$ 5 | 1· 3 5 | 6 - - | 5 - 3 | 1· 2 3 | 6 - - |

my heart's in the High - lands, my heart is not here;

6 - 6 | 2· 3 4 | 7 - - | 6 - 6 | 5 2 4 | 3 - - |

my heart's in the High - lands a - chas - ing the deer,

3 - 3 | 3 4 3 | 6 - - | 3 - 3 | 7 #5 3 | 1 - - |

a - hunt - ing the wild deer and chas - ing the roe;

1 - 1 | 2 3 4 | 3 - - | 5 - 6 | 5 5 2 | 1 - - | 1 - ||

my heart's in the High - lands wher - ev - er I go.

9. 红 莓 花 儿 开

[苏] 米·伊萨柯夫斯基词
杜那也夫斯基曲

活泼的小快板

1=G $\frac{2}{4}$ 6 6 $\sharp 5$ 3 | 6 2 | 1 1 $\underline{7\ 6\ 7}$ | 6 - | 6 6 $\sharp 5$ 3 |

田 野 小 河 边, 红 莓 花 儿 开, 有 一 位

6 2 | 1 1 $\underline{7\ 6\ 7}$ | 1 - | 3 3 $\underline{4\ 3}$ | 2 1 $\underline{7}$ |

少 年 真 使 我 心 爱。 可 是 我 不 能

6 5 $\underline{1\ 2}$ | 3 - | 3 3 $\sharp 2\ \flat 2$ | 1 1 $\underline{7\ 6}$ | 3 3 $\underline{3\ 3}$ |

对 他 表 白, 满 怀 的 心 腹 话 儿 没 法 讲 出

6 0 0 | 6 6 $\sharp 5\ \flat 5$ | 4 4 3 2 | 3 3 3 3 | 6 0 0 ||

来! 满 怀 的 心 腹 话 儿 没 法 讲 出 来!

10.大海啊故乡

王立平词曲

稍慢 深情地

1=F $\frac{3}{4}$ 1 2 1. $\underline{\underline{7\ 6}}$ | $\underline{\underline{5\ 3}}$ 3 - | $\underline{\underline{3\ 4}}$ 3. $\underline{\underline{2\ 1}}$ |

小 时 候 妈 妈 对 我 讲: 大 海 就 是

$\underline{\underline{6\ 2}}$ 2 - | $\underline{\underline{7\ 1}}$ 7. $\underline{\underline{6\ 5}}$ | $\underline{\underline{5\ 2}}$ 2 - |

我 故 乡, 海 边 出 生,

4. $\underline{\underline{3\ 1\ 6}}$ | 1 - - | $\underline{\underline{5\ 6}}$ 5. $\underline{\underline{3}}$ |

海 里 成 长。 大 海 啊

$\underline{\underline{5\ 6}}$ 5 - | $\underline{\underline{6\ 5}}$ $\underline{\underline{4\ 1\ 1\ 6\ 5}}$ | 5 - - |

大 海, 是 我 生 长 的 地 方,